

LA  
**RELIGION Y LA LIBERTAD**

CONSIDERADAS EN SUS MÚTUAS RELACIONES.

POR

**M. L.-E. BAUTAIN,**

Canónigo honorario de París, Estrasburgo, Meaux, Doctor en Teología, en Medicina y Letras, ex-decano de la Facultad de Letras de Estrasburgo, Superior de la Casa de Jully, etc., etc.

**CONFERENCIAS**

HABIDAS EN LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE PARÍS  
DEL 1847 AL 48.

TRADUCIDAS AL CASTELLANO

POR

**D. LUCIANO PEREZ DE ACEVEDO.**

APROBACION.



## CENSURA.

Por comision del M. Iltre. Sr. D. Ramon de Ezenarro, Pbro., Doctor en Jurisprudencia, Dignidad de esta Santa Iglesia, y Vicario General del Excmo. é Ilmo. Sr. D. José Domingo Costa y Borrás, Obispo de Barcelona, he examinado la obra del señor M. L.-E. Bautain, cuyo título es: *La Religion y la Libertad consideradas en sus mútuas relaciones*; y es una de aquellas producciones de nuestra época, que mas puede concurrir á la ilustracion del pueblo, por lo comun preocupado con la falsa idea de que la Iglesia es hostil á la verdadera libertad política. El sábio escritor no solo desvanece como humo esta falsa acusacion, sino que demuestra con evidencia que, tanto por el dogma como por su moral la Iglesia católica es el principio de la verdadera libertad y su mas segura garantía: y lo que es mas aun, con su misma doctrina enseña al cristiano de una manera admirable el modo de defenderla, y comportarse en medio de las revoluciones. Por tanto, no habiendo hallado en ella cosa alguna contraria al dogma y sana moral, soy de parecer que nada puede obstar á su publicacion.

Barcelona 3 de enero de 1854.

JOSÉ JACINTO CLOTET, *Pbro.*, y *Maestro en sagrada Teología, de la Orden de Predicadores.*

## APROBACION.

Barcelona siete de enero de mil ochocientos cincuenta y cuatro. En vista de la anterior censura, damos nuestra aprobacion para que se imprima esta obra.

DR. EZENARRO, *Vicario General.*



## ADVERTENCIA.

Estos sermones, comenzados el 16 de enero de 1848, en presencia de Mons. Affre, arzobispo de Paris, de gloriosa memoria, terminaron el 20 de febrero. El 22 de este mes cundió la agitacion en la capital; el 25 se habia trabado la lucha entre el pueblo y el Gobierno; antes del mediodia del 24, Luis Felipe abdicaba la corona en favor de su nieto; á las dos habia desaparecido la monarquía, la dinastía era rechazada, huía el Rey, y se hallaba constituido el Gobierno provisional.

Nuestra tarea habia concluido á tiempo. Una enseñanza grave que establece y discute principios exige calma, ánimos atentos, y corazones no perturbados por las luchas exteriores y las pasiones del momento. La discusion no se acomoda con el ruido de las armas: durante el combate todas las cuestiones degeneran en personales; pero en presencia de la verdad deben desaparecer las personas y dominar el derecho y la justicia. Demos gracias á Dios por habernos concedido antes de que estallase la tormenta días apacibles y tranquilos, para considerar imparcialmente y ajenos de pasion lo que hay de verdadero en las relaciones de la libertad y la Religion, diciéndoselo á nuestros conciudadanos de la manera mas solemne y mas sincera, ante los altares del Dios vivo y desde la cátedra de la verdad.

Juilly 15 de agosto de 1848.

## PRIMERA CONFERENCIA.

*En la cual se exponen las razones de la preocupacion vulgar de que la Iglesia católica es hostil á la libertad.*

MONSEÑOR :

SEÑORES :

No sin emocio profunda subo por primera vez á este púlpito, ocupado sucesivamente por tan distinguidos oradores. Pero me alienta y sostiene la idea de que venimos aquí á cumplir un deber, y no en busca de aplausos y de gloria. No es el hombre el que os habla desde este sitio, sino el ministro de Jesucristo, enviado al mundo por su Maestro para anunciar la divina palabra, haciéndola resonar hasta en las extremidades de la tierra. Tenemos, pues, una mision, mision que no nos hemos impuesto, venida de nuestro Obispo, el cual nos envia á vosotros. Así es, señores, que aparecemos aquí como el soldado en el campo de batalla, á quien su capitán le dice:— ¡ Vé allí! —y el soldado va, y arriesga valerosamente su vida sin estar seguro de la victoria.

Vengo á hablaros de un gran asunto, que ocupa en este momento todas las inteligencias y agita todos los corazones, á saber, la relacion de la Religion y la libertad. ¡ Religion! ¡ libertad! dos palabras que expresan lo mas sublime y admirable que existe en el mundo; dos palabras que tienen íntima correspondencia entre sí, y se explican la una por la otra como el cielo y la tierra. La Religion y la libertad, tan caras y sagradas para los corazones nobles y puros, han nacido para entenderse, abrazarse y penetrarse mutuamente, ¡y sin embargo á veces por culpa de los hombres parece como que se combaten y rechazan! He dicho por culpa de los hombres; y ya procuraremos demostraros que la Religion y la libertad se avienen esencialmente, y que lejos de excluirse, se re-